

# 1 SAN PEDRO

---

## Saludo

**1** <sup>1</sup>Núa Pedro abéeri apóstol Jesucristo ibànuèrica nucàlidacaténá itàacái. Nutànàacué pirí cuyàluta píacué càmíyéica ìya yàasu cáli íinatawa, ìyéeyéica Ponto yàasu cáli íinata, Galacia yàasu cáli íinata nacái, Capadocia yàasu cáli íinata nacái, Asia yàasu cáli íinata nacái, Bitinia yàasu cáli íinata nacái. <sup>2</sup>Nutànàacué pirí cuyàluta, píacué Wáaniri Dios yeedéyéica yàasu wenàiwicanáipináwa càide iyúwaté íináidáanáwa bàaluité. Dios idéca ibànùaca Espíritu Santo piwàwaliculécué masacàacaténácué imànica píiwitáise, yéewanápinácué píibaidaca abéerita Dios irípiná, pimànicaténácué nacái càide iyúwa ichùullianá. Jesucristo íiraná imusúacatéwa íicha cruz ìwali yéetácaalítéwa píichawalínácué, píacué yeebáidéyéica itàacái, íná Dios idéca imàacacué iwàwawa pibáyawaná íicha. Nusutácué Dios íicha pirípinácué imànínápinácué pirí cayábéeri mawèníiri iyú manuísíwata, imàacáanápinácué nacái pìyaca matuíbanáiri iyú.

## Una vida de esperanza

<sup>3</sup>Wàacué Dios irí cayábéeri, yái Wáiwacali Jesucristo Yáanirica. Dios idéca iicáca wapualé manuísíwata, íná idéca iwàlisàidaca wáiwitáise wadèniacaténá wacáuca wàlisàíwa chènuníiséerica. Càita Dios idéca imànica walí cayábéeri Jesucristo imichàacáinátéwa yéetácáisi íicha. Íná yéewa manuíca wáináidaca wawàwawa idècunitàacá wacùaca Dios imànínápiná walí càide iyúwaté íimáaná. <sup>4</sup>Dios idéca iwàlisàidacuéca píiwitáise yàacaténácué pirí pìasu cawèníripináwa chènuníiséerica. Siücáisede Dios icùaca ìyaca pirípinácué pìasu cawèníiri cayábéeri, càmíirica yéewa áiba imáalàidacani càiripináta. <sup>5</sup>Peebáidacáinácué

Dios itàacái, íná icùacuéca pía ichàini iyúwa, iwasàacaténacué pía yàasu yùuwichàacáisi íchawa èeri imáalàacaalípináwa, càide iyúwaté íináidáanáwa imànínápinacué pirí cayábéeri macáita naicápiná.

<sup>6</sup>Iná yéewa casíimáicuéca piwàwa siúcáisede éwitàacáwa cawàwanáta iwàwacutacué piùwichàacawa manuísíwata achúma èerínatàacá, manuíri yùuwichàacáisi iyú. <sup>7</sup>Péemiacué comparación: Nawasàaca oro ùuléeri quichái iyú needácaténá ícha macái wawàsi casaquèeri yéewanápiná masacàasíwaca yái oroca, cawènírica nacái, quírameníri nacái. Càita nacái yái piùwichàanacuécawa yáalimáidacué iicáwa pía píasáidacaténacué peebáidaca Jesucristo itàacái báisíiri iyú. Píidenìacaalícué piùwichàanáwa matuíbanáiri iyú, yásí Dios iicácuéca peebáidáaná càiride iyúwa máiníiri cawènica macái oro ícha, orocáiná imáalàapínacáitawa meedá áiba èeriwa. Iná peebáidacaalícué Jesucristo itàacái tàì íiméeri iyú, éwitacué piùwichàacáanítawa, yá Dios icàlidapínacué piináwaná cayábéeri iyúwa, imàacapínacué nacái pìyaca cáimiétacanéeri iyú yáapicha, picamaláná mèlumèlúiri irìcuwa, Jesucristo yàacaalípináwa néese àniwa.

<sup>8</sup>Cáiminacuéca piicáca Jesucristo éwitacué càmicáanítàacáwa pidé piicácani pituú iyúwa. Càita nacái peebáidacuéca itàacái siuca, yái càníricuécáwaca piicá, íná yéewa piyanídacuécawa casíimáiri iyú manuísíwata Dioscáiná idéca isímáidacuéca pía. Eeri mìnánái càmita náalimá nacàlidacani nataacái iyúwa cánacué yéewaná casíimáica pía. <sup>9</sup>Peebáidacáinacué Jesucristo, íná idéca iwasàacuéca pía Dios yàasu yùuwichàacáisi ícha.

<sup>10</sup>Bàaluité Dios yàasu profetanái icàlidéeyéicaté tàacáisi Dios inùmalicuíse néewáidacatéwa Dios itàacái ìwali cachàiníiri iyú náalíacaténáwa càinápinácaalíté iyú wenàiwicanái yáalimá iwasàaca yáawawa Dios yàasu yùuwichàacáisi ícha. Yáté nacàlidaca Dios itàacái íiméerica Dios imànínápinátécué pirí cayábéeri mawèníiri iyú. <sup>11</sup>Bàaluité Espíritu Santo, Cristo ibànuèrica, imàacacaté Dios yàasu profetanái yáalíacawa Cristo yàanàanápináté, yùuwichàanápináté nacáiwa, iyáanápináté nacái cáimiétacanéeri iyú chènuniré icamaláná mèlumèlúiri irìcuwa Dios yáapicha icùacaténá macáita. Néese profetanái néewáidacatéwa cachàiníiri iyú náalíacaténáwa cawinápinácaalí wenàiwicani, yái wenàiwica Dios imàaquéericaté nacàlidaca iináwaná ìwali ipíchawáiseté yàanàaca, càita nacái càicaalínápinácaalíté yéenáiwaná yàanàaca. Néese profetanái nánáidacatéwa mamáalàacata ìwali náalíacaténáwa càinácaalíté ímáaná yái tàacáisi Espíritu Santo imàaquéericaté nalí.

<sup>12</sup>Quéwa Dios imàacacaté profetanái náalíacawa càmfínápináté nàasu èeri pinátani yái tàacáisi Espíritu Santo imàaquéricaté nacàlidaca Dios inùmalicúise; néese Dios imàacacaté náalíacawa yàacaté nalí tàacáisi pirípinácué iyéeyépinácaté madécaná camuí náamiwáise. Pidécuéca péemíaca Dios yàasu apóstolnái icàlidáaná pirí Cristo itàacái, ímérica Cristo iwasàaca wenàiwica Dios yàasu yùuwichàacáisi ícha. Nacàlidacatécué piríni Espíritu Santo ichàini iyú, yái Espíritu Cristo ibànuèrica chènuníise. íMáini Dios yàasu ángelnái chènuníiseeyéi nawàwaca náalíaca néemíaca càinácaalí iyú Cristo iwasàaca wenàiwica Dios yàasu yùuwichàacáisi ícha!

### **Dios nos llama a una vida santa**

<sup>13</sup>Iná pimichàidacué píiwitáisewa pínáidacaténácuéwa cáalíacáiri iyú. Picácué picàma, néese pìyacué cáimiétaquéri iyú, piicáténácué píichawa cayába. Manuícué píináidaca piwàwawa Dios ìwali picùacaténácué matuíbanáiri iyú Dios imànínápinácué pirí cayábéeri mawèníiri iyú Jesucristo yàanàacaalípiná àniwa. <sup>14</sup>Picácué pimàni pibáyawanáwa càide iyúwacué pimàníná bàaluité ipíchawáiseté píalíaca Dios ìwali. Néese peebáidacué Wáaniri Dios itàacái. <sup>15</sup>Pìyacué mabáyawanéeri iyú, mabáyawanéericáiná yái Diosca imáidéericuéca pía. <sup>16</sup>Càité nacái profeta itànàaca Dios itàacái bàaluité; Dios íimacaté: “Pìyacué mabáyawanéeri iyú, mabáyawanéericáiná núa”, íimaca yái Diosca.

<sup>17</sup>Píalíacuéwa càmita Dios iicá abéeri wenàiwica íiwitáaná càiride iyúwa cayábéeri áibanái ícha, néese yùuwichàidapiná canánama báawéeyéi, ìwalíise yái báawéerica namànírira. Iná píimacaalícué Dios ìwali Wáaniricani, yá iwàwacutácué píaca iyéininá mamáalàacata idècunitàacá pìyacuéca cháì èeri iricu. <sup>18</sup>Dioscáiná idéca iwasàacuéca pía ícha yái píiwitáisemica canéerica iwèni, yái píawirináimi íiwitáiseca. Píalíacuéwa máinírícaté cawènica Dios iríni yái iwasàanacatécué pía yàasu yùuwichàacáisi íchawa. Càmitaté ipáyaidani oro iyú, càmita nacái quírameníiri plata iyú, yái wawàsi imáalèeripinácawa. <sup>19</sup>Néese Dios iwasàacaté wía yàasu yùuwichàacáisi íchawa Cristo íiraná cawèníiri iyú, Cristo yéetácáinatéwa iyúwa sacrificio wáichawalíná. Bàaluité Dios ichùuliaca yàasu wenàiwica nanúanápináté cordero iyúwa sacrificio nabáyawaná ìwalíisewa, yái oveja wàlisàì cayábéeri, canéerita isacàa. Càita nacái Cristo, yái cayábéerica íiwitáise, mabáyawanéeri nacái yéetácatéwa wáichawalíná yéewacaténá Dios imàacaca iwàwawa wabáyawaná ícha. <sup>20</sup>Bàaluitésíwata èeri ipíchawáiseté, yaté Dios

íináidacawa ibànùanápínáté Cristo yéetáanápínáwa èeri mìnáná íchawalíná. Cristo idéca yàanàaca malééná èeri ipíchawáise èeri imáalàacawa, iyúudàacaténácué pía. <sup>21</sup>Cristo idéca imàacacué peebáidaca Dios itàacái, yái Dios imichàidéericaté Cristo yéetácáisi íicha. Néeseté Dios imàacaca Cristo iyaca yáapicha chènuniré cáimiétacanéeri iyú, icamaláná mèlumèluíri irìcuwa icùacaténá macáita. Càita peebáidacuéca Dios, picùacuéca pìyaca nacái Dios imàníinápínácué pírí cayábéeri.

<sup>22</sup>Peebáidacuéca càide iyúwa íimáaná yái tàacáisi báisíirica, íná Dios idéca masacàaca imànicuéca píiwitáise cáininácaténácué piicáca áibanái báisíiri iyú cawinácaalí wenàiwica yeebáidéeyéica Jesucristo itàacái, piicáanápínácué nía càiyéide iyúwa péenánáíwa Wáiwacali ìwalíisená. Iná iwàwacutácué cáinináca piicáyacacawa mabáyawanéeri iyú, báisíiri iyú nacái, macáitacué pichàini iyúwa. <sup>23</sup>Dios idéca iwàlìsàidacuéca píiwitáise pidèniacaténácué picáucawa chènuníiséerica. Càmitacué Dios yàa picáuca imáalèeriwa càide iyúwacué pisèenáimi imàníináté cháí èeri irìcu. Néese yái Dios cáurica, càmfíirica imáalàawa, idéca iwàlìsàidacuéca píiwitáise itàacái iyúwa, yái tàacáisi peebáidéericuéca. <sup>24</sup>Càité nacái profeta itànàacaté Dios itàacái íiméerica:

“Càide iyúwa masicái idaluériwa imáalàacaalíwa ráunamáita, càide iyúwa nacái íiwichi yúuwàacaalíwa masicái íicha, càita nacái wía wenàiwicaca canánama: Ewita càasuíyéicaalí wía, cáalíacáiyéicaalí wía nacái, càicáaníta wàyacáita malééná èerita cháí èeri irìcu.

<sup>25</sup>Quéwa Wáiwacali itàacái iyaca càiripínáta”, càité íimaca yái profetaca. Yái Wáiwacali itàacái, yácata tàacáisi nacàlidéericatécué pírí píalíacaténácuéwa Jesucristo iwasàacuéca pía Dios yàasu yúuwichàacáisi íicha.

**2** <sup>1</sup>Iná piúcacué píchawa píiwitáise báawéerimiwa macái íiwitáaná, macái chìwái nacái, macái nacái pucháibáanácué píiwitáiseca, yá nacái macái báawáanácué piicáca áibanái nàasu cawèníiri ìwalíise, yá nacái macái báawéeri tàacáisi íiwitáaná picàlidéericuéca áibanái ìwali. <sup>2</sup>Péemíacué comparación: Máini quìrasíinái icutáca ìinisi yáawamita nachàiniadacaténá naináwa. Càita nacái iwàwacutácué péewáidacawa Dios itàacái ìwali cachàiníiri iyú, yái machìwéeri tàacáisica, pichàiniadacaténácué píiwitáisewa Dios ìwali, àta Jesucristo yàanàacataléta iwasàacaténácué pía macái báawéeri íicha. <sup>3</sup>Càita iwàwacutácué péewáidacawa Dios itàacái ìwali píalíacáinácuéwa báisíiri iyúcani Wáiwacali iicáca wapualé manuísíwata.

### Cristo, la piedra viva

<sup>4</sup>Abédanamacué pimànica píiwitáisewa Wáiwacali yáapicha mamáalàacata. Péemiacué comparación: Aibanái imàníyécate íba icapèená, náucacaté náichawa abéeri íba canácáinaté iwèni naicácani. Càita nacái abénaméeyéi èeri mìnanaí caná iwèni naicáca Wáiwacali, quéwa Dios idéca ibàlùadacani iyúwa abéeri cachàiníiri náicha canánama. Yái Wáiwacali, càicanide iyúwa manuíri íba cáuri Wáiwacali yàacáiná wacáuca càníiri imáalàawa. <sup>5</sup>Píacatacué càiyéide iyúwa cáuyéi íba, píacué yeebáidéeyéica Jesucristo itàacái. Dios idéca ìwacáidacuéca pía irípináwa. Càicuéca píade iyúwa manuíri templo cayábéeri, Dios imànírica icapèepináwa, Espíritu Santo ìyacaténá irícu. Dios idéca masacàaca imànicuéca píiwitáise píibaidacaténácué abéerita irípiná càide iyúwa sacerdotenái mabáyawanéeyéi, isutéeyéica Dios íicha áibanái irípiná, pimànicaténácué nalí cayábéeri nacái, pimàacacaténácué nacái píawawa Dios irí, píacaténácué irí cayábéeri nacái. Yácata sacrificio Dios iwàwéericuéca pimànica irípiná píiwitáise cayábéeri yáapichawa. Yá casíimáipinácué Dios iicáca píasu sacrificio píyacáinácué abédanamata Jesucristo yáapicha, yái yéetéericatécué píichawalíná píbáyawaná ìwalíise. <sup>6</sup>Aiba profeta itànàacaté càiri tàacáisi bàaluité Dios inùmaliuise. Dios íimacaté:

“Càide iyúwa wenàiwica yeedácaalí cayábéeri íba manuíri idàbacaténá imànica capíi dàalanama, càita nacái nubànùapiná israelitanái iríwa nacuèrinápiná, níai ìyéeyéica Jerusalén ìyacàlená irícu, áibaalí ípidenéeri Sión. Máiní cayábéeri íiwitáise yái nacuèrinápináca nubànùeripináca nalíwa, máiní nacái nùasu wenàiwicanái iwàwacutácani. Càicanide iyúwa cayábéeri íba manuíri, máiníiri iwàwacutácawa nacái capíi irípiná, yái íba wenàiwica needéerica nadàbacaténá namànica capíi. Cawinácaalí yeebáidéeyéipináca itàacái, yái nacuèrináca, càmita achúma nawàwa neebáidáaná ìwalíisewa, numànipinácáiná nalíwa macáita càide iyúwaté númeraná nalí”,  
càité íimaca yái Diosca.

<sup>7</sup>Máinícué cawènica pirí yái íbaca, yái Jesucristoca, píacué yeebáidéeyéica itàacái, quéwa Dios imànipiná cachàiníiri iyú áibanái irí càimíyéica yeebáida Jesucristo itàacái càide iyúwa yàasu profetanái itànàaná Dios itàacái bàaluité. Náimaca:

“Níái imàníyíecaté íba icapèená, náucacaté náichawa abéeri íba, canácáinaté iwèni naicácani. Quéwa siùcade máiníiri iwàwacutácawa capii irípiná yái íba náuquéericaté”, ímacaté yái profetaca icàlidacaténáté Jesucristo iináwaná. <sup>8</sup>Càita nacái áiba profeta itànàacaté Dios itàacái Jesucristo ìwali. Ímacaté: “Aibanái càmítapíná neebáida itàacái, calúapíná nacái naicácani”,

cài ímaca yái tàacáisica. Siùca báawaca naicáca Jesucristo càmícáiná neebáida Dios itàacái. Yá Dios yùuwichàidapíná níawa càide iyúwaté íináidáanáwa bàaluité.

<sup>9</sup>Quéwa Dios idéca yeedácuéca pía yéenibepínáwa, íná yéewa càicuéca píade iyúwa abéeri wenàiwica yàawiría. Wacuèriná Dios idéca imàacacué pía sacerdotenáipíná, píibaidacaténácué irípiná, pisutátaténá Dios íicha wenàiwicanái irípiná, píacaténácué nacái cayábéeri Wacuèriná Dios iríwa. Càicuéca píade iyúwa abéeri cáli néeséeyéi mabáyawanéeyéica, Dios yeedéeyéica yàasu wenàiwicapínáwa íbaidéeyéipíná abéerita Dios irípiná. Càita Dios idéca imànicuéca píri yéewanápinácué picàlidaca iináwaná ìwali idéca imànica madécaná cayábéeri ichàini manuíri iyúwa, yái Dios imáidéericatécué pía catéeri íicha, yái píbáyawanáca pimàníiricatécué càmicaalíté píalía Dios ìwali. Dios idéca imáidacuéca pía amalácáténácué imànica píiwitáise yéewanápinácué pìyaca Dios icamalá irìcu, náapicha macáita yáaliéyéica Dios ìwali. <sup>10</sup>Bàaluité pìyacuéca càide iyúwa canéeyéi yàawiría, quéwa siùcade Dios icuèyéicuéca pía. Bàaluité càmítacué píalíawa Dios iicáca pipualé, quéwa siùcáisede píalíacuéwa Dios iicáca pipualé manuísíwata.

### Vivan para servir a Dios

<sup>11</sup>Píacué nuénánái cáininéeyéica nuicáca, nusutácué píicha wawàsi manuísíwata píicáanápinácué píawa iyúwa wenàiwica yèepuníyécawa déeculé yàasu cáli íichawa, idècunitàacá pìyacuéca cháii èeri irìcu, yácáinácué píasu cáli iyaca chènuniré. Picácué pimàni báawéeri càide iyúwa píiwitáise bàaluisàimi iwàwáaná, yái píiwitáise imàníricuéca ùwicái píipunita, ipíchanácué pícaláacawa Dios íicha. <sup>12</sup>Piyacué machacàníiri iyú cháii èeri irìcu yéewanápiná áibanái càmíyéica yeebáida Dios naicáca yái cayábéerica pimàníricuéca. Siùca natàanicué pìwali báawéeri iyú càide iyúwacué pídéca nacáicaalícué pimànica píbáyawanáwatá. Quéwa pimànicaalícué cayábéeri siùcade, yásí

áibaalípiná nàapínáca Dios irí cayábéeriwa Dios yéemìacaalípiná èeri mìnaná íináwaná ìwali càinácaalíté namànírica, càinácaalíté nacái nàyaca.

<sup>13</sup>Pimànicué càide iyúwa nachùulianácué pía, macáita icuèyéicuéca pìasu cáli, píasáidacaténácué cayábéeri íiwitáise yái Wáiwacalica. Peebácué itàacái yái náiwacalináca icuèricuéca pìasu cáli. <sup>14</sup>Pimànicué càide iyúwa nachùulianácué pía, níara gobernornái náiwacaliná ibànuèyéicuéca pìatalé nacapèedáidacaténá báawéeyéi íiwitáise, namànicaténá nacái áibanái irí cáimiétaquéeri iyú, cawinácaalí imàníyéica cayábéeri. <sup>15</sup>Dios iwàwacáinácué pimànica cayábéeri, yéewanápinácué càmita náalimá nacháawàaca piináwaná ìwali, áibanái máiwitáiseyéica càmíiyéica iwàwa yáaliacawa.

<sup>16</sup>Báísíta pidèniacué abéerita Píiwacaliwa chènunísiséerica, yái iwasèericatécué pía báawéeri íicha. Quéwa càmita Wáiwacali iwasàacué pía pimànicaténácué pibáyawanáwa meedá. Néese pimànicué abéerita càide iyúwa Dios ichùulianá, yàasu wenàiwicacáinácué pía. <sup>17</sup>Piicácué macái wenàiwica cáimiétaquéeri iyú. Cáininácué piicáca macái yeebáidéeyéica Jesucristo itàacái, níacáinácué péenánaica nía Wáiwacali ìwalíisená. Píacué Dios icàaluíniná. Píacué nacái íimiétacaná yái wenàiwica icuèricuéca pìasu cáli.

### El ejemplo del sufrimiento de Cristo

<sup>18</sup>Píacué áibanái yàasu wenàiwicaca, íibaidéeyéica mawèníri iyú. Peebáidacué píiwacali itàacáiwa cáimiétaquéeri iyú, càmita abéta níai ichùulièyéicuéca pía éeréeri iyú, néese nía nacái báawéeyéica íiwitáise, imàníyéicuéca pirí báawéeri. <sup>19</sup>Cayábaca Dios iwàwa iicáca piideniácuéca yùuwichàacáisi matuíbanáiri iyú mabáyawanácaalícué pía, piùwichàacaalícuéwa càì pisiímáidacaténá Dios. <sup>20</sup>Quéwa pimànicaalícué pibáyawanáwa, néese piideniacaalícué piùwichàanáwa matuíbanáiri iyú nàuwichàidacaalícué pía, néese càmítacué cawèni Dios iicáca piùwichàanáwa, cabáyawanácáinácué pía meedá. Quéwa nàuwichàidacaalícué pía ìwalíise yái cayábéerica pimànírica, néese piideniacaalícué piùwichàanáwa matuíbanáiri iyú, yásí cawènica Dios iicácué piùwichàanácawa. <sup>21</sup>Yácáiná Dios imáidacatécué pía piideniacaténácué piùwichàanáwa matuíbanáiri iyú nàuwichàidacaalícué pía ìwalíise yái cayábéerica pimànírica. Cristo yùuwichàacáinatéwa píichawalínácué yáasáidacaténácué pirí iwàwacutácué pimànica càide iyúwaté Cristo imàníiná. <sup>22</sup>Canácatáita Cristo imànité

ibáyawanáwa, canásíwata. Càmitaté ichìwáida wenàiwica, ibatàa abéeripináta. <sup>23</sup>Nacuísacaté náichawani báawéeri iyú, quéwa càmitaté itàaní báawéeri iyú nalf. Nàuwichàidacaté Cristo, quéwa canátaté ibáulianá nía. Néese imàacacaté yáawawa Dios irí mamáalàacata, yái yùuwichàidéeripináca báawéeyéi wenàiwica machacàníiri iyú. <sup>24</sup>Cristocata yái itéericaté ìwaliwa wabáyawaná yùuwichàanápínátéwa wabáyawaná ìwalíse iiná iyúwa cruz ìwali. Yáté Cristo yéetácátéwa wáichawalíná wabáyawaná ìwalíse, yéewanápiná wamàacaca wáichawa yái báawéerica wamànírira. Càité Cristo yéetácawa yéewanápiná wàyaca machacàníiri iyú Dios iicápiná. Nacapèédáidacaté Cristo cabèesi iyú báawanama ipíchawáiseté natàtaacani cruz ìwali. Inácué Cristo icháuná ìwalíse idéca píiwitáise ichùnìacawa pibáyawaná fíhacuéwa. <sup>25</sup>Quéchatécáwa piméeràacatécuéwa méetàuculé Dios fícha càide iyúwa ovejanái iméeràacaalíwa canéeyéica icuèriná. Quéwa pidécuéca piwènúadaca píiwitáisewa Cristo irípiná yái icuèricuéca píiwitáise cáininéeri iyú càide iyúwa pastor icùacaalí yàasu ovejanáwa.

### Cómo deben vivir los casados

**3** <sup>1-2</sup>Càita nacái piacué inanái caníríiyéica, pimànicué càide iyúwa pinìri iwàwáaná. Yásí níara abénaméeyéi càmiíyécatacáwa yeebáida Jesucristo itàacái nawènúadapíná irí náiwitáisewa, éwitacué càmicáaníta pialàa nía báawanama, naicácáiná pimànicuéca cayábéeri, pìyacaalícué machacàníiri iyú nacái pinìri yáapichawa piacaténácué fímiétacaná càide iyúwa Dios ichùulianácué pía. <sup>3</sup>Píacué inanái caníríiyéica, picácué máiní píináidáanícawa ìwali càinácaalícué iicácanáwa. Picácué máiní pichùnìaca píiwita ibáínáwa cawèníiri iyú. Càita nacái picácué máiní picùada pìwaliwa oroíri tùliquìchi cawèníirica. Picácué nacái máiní picutáca pibàlepináwa máiníiri cawènica. <sup>4</sup>Néese pichùnìacué cayába píiwitáisewa piwàwalícuésewa. Picácué cachàini piicáca píawawa áibanái fícha, néese pimànicué áibanái irí éeréeri iyú. Yásí casímáicué Dios iicáca píiwitáise càiride iyúwa wawàsi cayábéeri iicácanáwa, càmiíri imáalàawa. <sup>5</sup>Càité nacái inanái namànica bàaluité, Dios yàasu wenàiwicaca. Nachùnìacaté náiwitáisewa cayábéeri iyú nawàwalícuésewa bàaluité, yáté cawènica Dios iicáca náiwitáise. Manuícaté náináidaca nawàwawa Dios ìwali imàníinápínáté nalf cayábéeri càide iyúwaté íimáaná nalf. Namànicaté nacái càide iyúwa nàacawéeri iwàwáaná. <sup>6</sup>Càité Sara imànica, úái Abraham fínuca. Umànicaté càide iyúwa Abraham iwàwáaná. Yáté

úumaca ìwali “nuíwacali”. Yá càicuéca píade iyúwa Sara ìidunái pimànicaalícué cayábéeri piacawéeri iríwa, càmicaalí nacái cáalu piacué.

<sup>7</sup>Càita nacái piacué asianái cáinuíyéica. Piyacué píinu yáapichawa cáaliácáiri iyú. Peedácué ùasupiná piacatenácué uímiétacaná. Pimànicué càì ulí cayábéeri cáaliácáiri iyú càmicáiná cachàini úa càide iyúwacué cachàiníná pía. Piacué uímiétacaná nacái Dioscáiná idéca imànica ulí cayábéeri mawèníiri iyú yàacatená ucáuca càmiiri imáalàawa càide iyúwa imànínacué pirí. Piacué uímiétacaná yéewanápiná Dios yeebácuéca pirí pisutáanacué íicha.

### Los que sufren por hacer el bien

<sup>8</sup>Siúcade péemiácué cayába, macáitacué pía. Abédanamacué pimànica píiwitáisewa piápichawáaca, piicáyacacatenácuéwa catúulécanéeri iyú, cáininéeri iyú nacái, abémisanacáinácué pía Wáiwacali ìwalíisená. Piicácué pipualéwáaca. Picácué cáimacái piicáca píawawa áibanái íicha. <sup>9</sup>Picácué pimàni irí báawéeri cawinácaalí imàníricuéca pirí báawéeri. Picácué nacái picuísani éwita icuísacaalícué pía. Néese pitàanicué irí cayábéeri iyú, pimànicué irí cayábéeri nacái, Dioscáiná imáidacatécué pía imànicatenácué pirí cayábéeri. <sup>10</sup>Càité áiba profeta idéca itànàaca Dios itàacái:

“Piwàwacaalí piyaca manùba èeri casíimáiri iyú, yá iwàwacutá picùaca pinènewa pitàanicáicha báawéeri tàacáisi, picùa nacái pinùmawa ipíchaná picàlidaca pichìwawa.

<sup>11</sup>Piwènúada píiwitáisewa báawéeri íicha, yá pimàni cayábéeri. Píalimáida macái pichàini iyúwa piyacatená matuíbanáiri iyú áibanái yáapicha; picácué pipélicá nía.

<sup>12</sup>Yácáiná Wacuèriná Dios icùaca wenàiwica iyéeyéica machacàníiri iyú Dios iicápiná, yeebá nacái nasutáaná íicha; quéwa Dios yùuwidaca imànica wenàiwica imàníiyéica ibáyawanáwa”,

íimaca yái Dios itàacáica.

<sup>13</sup>Batéwa macái wenàiwica cayába naicápinácué píawa pimànicaalícué cayábéeri mamáalàacata, yá càmitacué nàuwichàida píawa. <sup>14</sup>Quéwa éwita nàuwichàidacaalí píawa ìwalíise yái cayábéerica pimàníricuéca, càicáaníta Dios imànipinácué pirí cayábéeri. Picácué cáalu pía piùwidenái íichawa. Picácué nacái achúma píináidacawa piwàwawa. <sup>15</sup>Néese piacué Píiwacali Cristo icàaluínináwa macái piwàwalìcuísewa.

Aibanáicalícué isutá yéemíawa pía càinácaalí peebáidéerica, yá picàlidacué nalí Jesucristo iináwaná, yái peebáidéericuéca itàacái. Picàlidacué nalíni cáimiétaquéeri iyú, éeréeri iyú nacái. <sup>16</sup>Pimànicué cayábéeri, yéewanápiná áibanái itàanícaalícué pìwali báawéeri iyú peebáidacáinácué Cristo itàacái, yásí báica nía natàacái báawéeri ìwaliwa, pimànicáinácué abéerita yái cayábéerica.

<sup>17</sup>Pimànicaalícué pibáyawanáwa, yásí piùwichàapínácuéwa pibáyawaná ichùuliacawa. Quéwa caná iwèni Dios iicá yái piùwichàanáuécawa cabáyawanácaínácué pía meedá. Quéwa Dios imàacacaalícué áibanái yùuwichàidaca pía ìwalíse yái cayábéerica pimàníricuéca, yásí máini cawènica Dios iicácuéca piùwichàanáwa, càmicáinácué cabáyawaná pía. <sup>18</sup>Yácaíná Cristo nacái yùuwichàacatéwa mabáyawanéeri iyú. Cristo yéetácatéwa wáichawalíná wabáyawaná ìwalíse, abé yàawíríata, néese càmita quirínama yéetácawa. Cayábéericaté íiwitáise yái Cristoca, quéwa càicáaníta yùuwichàacatéwa wáichawalíná, wía báawanaméeyéica itécaténá wía Dios yàatalé, yéewanápiná nacái cayábaca wáapicha Dios. Yéetácatéwa càide iyúwa wenàiwica, quéwa cáucaté iwàwa cáuri mamáalàacata. <sup>19</sup>Néese idécanáamité Cristo yéetácawa, yáté yàacawa iwàwa cáuri iyú yàacaténáté iicáca infierno iriculé icàlidacaténáté nalí tàacáisi, níara yéetéeyéimicawa báawéeyéica íiwitáise nadacuèyéica presoíri iyú. <sup>20</sup>Níacata càmiyéicaté yeebáida Dios itàacái bàaluité Noé yàasu èerimíté. Idècunitàacá Noé imànicaté arca, yái manuírí lancha nacáirica, yáté Dios idècuniacawa quiríta nawènúadacaténáté náiwitáisewa báawéeri íicha, níara èeri mìnanáica. Ochocaté namanùbaca níái Noénáica yeebáidéeyéicaté Dios itàacái nawàlùacaténátéwa arca iriculé, yá cáucaté nía manuírí yéesacái íicha, inuéricaté áibanái èeri mìnanáí canánama. <sup>21</sup>Yái yéesacái íimáanáca càicanide iyúwa wabautizáanáwa úni yáaculé, wía yeebáidéeyéica Jesucristo itàacái. Càide iyúwaté arca iwasàanáté Noénái úni yéesacái íicha, càita nacái Jesucristo iwasàaca wía Dios yàasu yùuwichàacáisi íicha weebáidacaalí Jesucristo itàacái wabautizácaténáwa úni yáaculé. Jesucristo yáalimá iwasàaca wía imichàacáinátéwa yéetácáisi íicha. Yái wabautizáanáca, càmita íimáaná wàapìdacáita wáichawa meedá, néese íimáanáca wasutáca Dios íicha wawàsi imàacáanápiná iwàwawa wabáyawaná íicha, ichàiniadacaténá wía nacái yéewanápiná wàyaca machacàníiri iyú Dios iicápiná. <sup>22</sup>Jesucristo imichàacatéwa chènuniré, yá ìyaca siùcáisede Dios yéewápuwáise icùacaténá macáita Dios yáapicha, macáita ángelnái, macáita demonio íiwacanánái nacái icuèyéica yàasu cáliwa chènuníiséeyéi, cháí èeri irícu nacái.

### Servir según los dones recibidos de Dios

**4** <sup>1</sup>Cristo yùuwichàacatéwa iiná iyúwa, ínà càita nacái iwàwacutácué pichùnìaca píiwitáisewa yéewanápinácué màulenáca pía piùwìchàacaténáwa Cristo irípiná matuíbanáiri iyú. Wàuwichàacaalíwa wainá iyúwa Cristo irípiná weebáidacáiná itàacái, yásí chuica wáicha wabáyawaná, yái wáiwitáise bàaluisàimi cabáyawanéerica. <sup>2</sup>Néese idècunitàacá piyacuéca cháí èeri iricu, yá pimànipinácué càide iyúwa Dios iwàwáaná, càmfíritacué càide iyúwa píiwitáise bàaluisàimi iwàwáaná. <sup>3</sup>Bàaluté piúcacatécué madécaná èeri pimànicaténácué càide iyúwa èeri mìnaná imàníná càmfíyéica yeebáida Dios itàacái. Pimànicatécué báawéeri macái íiwitáaná mamáalàacata mabáiníiri iyú áibanái yàacuésemi. Pimànicatécué nacái piiná iyúwa yái càmfírca Dios ibatàa wenàiwica imànica. Picàmacatécué nacái manuírí fiesta iricu, piyáacaalítécué piyáacaléwa manuí máiwitáiseeri iyú áibanái yáapicha icàméeyéicué píapicha báawanama, imàníyéicatécué píapicha nacái máini báawéeri wawàsi nainá iyúwa piàcaténácué ídolo icàaluíná, níái cuwáiná yéenáiwanáca. <sup>4</sup>Siúcacué piàcawéeyéiná bàaluisàna náináidacawa naicáidacuéca pírí, natàanicué nacái píwali báawéeri iyú càmicáinácué quirínama piàcawéeridaca nía namànicaalí nabáyawanáwa manuísíwata máaléquéeri iyú. <sup>5</sup>Quéwa áiba èeriwa iwàwacutápiná nabàlùacawa Dios ípunita, yái Dios icàlidéeripináca iwàwacutáaná nàuwichàacawa nabáyawaná ichùulìacawa, macáita báawéeyéi, níái cáuyécáwaca, nía nacái yéetéeyéimicawa. <sup>6</sup>Níái yéetéeyéimicawa yeebáidéeyéicaté Jesucristo itàacái cháí èeri iricu néemìacaté yái cayábéeri tàacáisica yéewanápináté nadèniaca nacáucawa càmfíri imáalàawa Dios yáapicha, éwitaté iwàwacutácáanáta néetácawa càide iyúwa macái èeri mìnaná.

<sup>7</sup>Siùca mawiénicani yái èeri imáalàanápináca. Iná picùacué píawawa cayába pisutácaténácué píawawa Dios ícha cáimiétaquéeri iyú iyúwa cáalíacáiyéi. <sup>8</sup>Máini iwàwacutácué cáinináca piicáyacacawa. Cáininácaalí waicáca áibanái, yásí wamàacaca wawàwawa nabáyawaná ícha, càinácaalí báawéerica namànírca walí, yéewanápiná nacái Dios imàacaca iwàwawa wabáyawaná ícha. <sup>9</sup>Peedácué piataléwa áibanái wenàiwica casímáiri iyú, yeebáidéeyéica Jesucristo itàacái. Picácué calúa pía íwalíise, néese piyúudàacué wenàiwica yeebáidéeyéica Jesucristo itàacái nèepunícaalíwa déeculé nacapèe íchawa. <sup>10</sup>Dios idéca imàacacué pírí chàinisi abéechúanaméeri iyú pimànicaténácué píibaidacaléwa

Dios irípiná. Dios imàacacué pirí piasu cawèníri nacái, càide iyúwa iwàwàanacué imàacaca piríni, yéewanápinacué piyúudàayacacawa. Iná pimànicué cayábéeri piríwáaca càide iyúwa Dios ichàiniadàanacué pía. <sup>11</sup>Picàlidacaalícué Dios itàacái, picàlidacué nalíni càide iyúwa Dios itàacái íimáaná. Piyúudàacaalícué áibanái, piyúudàacué nía càide iyúwa Dios imàacáanacué pirí chàinisi. Càinácaalícué pimàni, pimànicué macáita machacàníri iyú, mabáyawanéeri iyú nacái yéewanápiná áibanái wenàiwica neebáidaca Jesucristo itàacái nàacaténá Dios irí cayábéeri. Jesucristo icùapiná macáita càiripináta íiwitáise cachàiníri iyúwa, icànérica mèlumèlúri iyú chènuniré. Báisíta, amén.

### Sufrir como cristianos

<sup>12</sup>Píacué nuénánái cáininéeyéica nuicáca. Manuíri yùuwichàacáisi idéca yàanàaca pìwalicué. Picacué pínáidawa manuísíwata piicáca yái manuíri yùuwichàacáisica yáalimáidéericuéca iicáwa pía càide iyúwa quichái masacàacaalí imànica oro, yáasáidacaténá asáisi báisicaalícué peebáida Cristo. Picacué pínáidawa camínápinacué iwàwacutá piùwichàacawa. <sup>13</sup>Néese casímáicué piwàwa manuísíwata píalimácáinacué pìideniaca piùwichàanáwa Cristo irípiná càide iyúwa Cristo ìidenianaté yùuwichàanáwa, yéewanápinacué piyanídacawa cachàiníwanái Cristo yàanàacaalípiná cachàiníri iyú, icamaláná mèlumèlúri irícuwa, icùacaténá macáita íiwitáise cachàiníri iyúwa. <sup>14</sup>Casímáipinacué piwàwa áibanái itàanicaalícué pìwali báawéeri iyú ìwalíse yái peebáidàanacuéca Cristo itàacái. Yá casímáipinacué piwàwa yácáiná Espíritu Santo yàacawéeridacuéca pía mamáalàacata icùacaténacué píiwitáise Dios ichàini manuíri iyú. <sup>15</sup>Càmita nutàaní yùuwichàacáisi ìwali yàanèrica èeri mìnánái ìwali inuéyéica wenàiwica, nía nacái cayéedéeyéica, nía nacái imàníyéica báawéeri áibanái irí; nía nacái máiníyéica iwàwaca isutáca yéemíawa áibanái yàasu tàacáisi ìwali. <sup>16</sup>Quéwa piùwichàacaalícuéwa ìwalíse yái peebáidàanacuéca Cristo itàacái, picacué báí pía ìwalíse, néese pía Dios irí cayábéeri nàalíacáinacué pìwali Cristo yàasu wenàiwicaca pía.

<sup>17</sup>Idéca yàanàaca nàasu èeri Dios idàbacatáipináta yùuwichàidaca èeri mìnánái nabáyawaná ìwalíse. Quéechacáwa Dios yùuwichàida wía siúca, wía Dios yéenibeca. Dios idéca idàbaca imàacaca wàuwichàacawa càide iyúwa wenàiwica icapèedáidacaalí yéenibewa, íná yéewa wáalíacawa máinípiná cachàiníwanái Dios yùuwichàidaca èeri mìnánái manuísíwata, cawinácaalí camíiyéica yeebáida Dios

itàacái. <sup>18</sup>Iwàwacutá wàuwichàacawa manuísíwata cháí èeri irìcu, éwita Dios yàasu wenàiwicacáaníta wía, Dios yéewáidacáiná wía yùuwichàacáisi iyú àta wàacatalétawa èeri fícha. Iná wáallíacawa Dios yùuwichàidáanápíná cabáyawanéeyéi wenàiwica càiripínáta, cawinácaalí nacái báawéeyéica iicá Dios. <sup>19</sup>Iná wía yeebáidéeyéica Jesucristo itàacái, Dios iwàwacaalí wàuwichàacawa Cristo irípiná, yá iwàwacutá wamànica cayábéeri mamáalàacata, wamàcacuécú nacái wíawawa Dios icáapi irìculé icùacaténá wía, yái Dios idàbéericaté wía, imàníiripínáca nacái walí càide iyúwaté íimáaná.

### Consejos para los creyentes

**5** <sup>1</sup>Siúcade nuwàwaca nùalàacuéca pía píacué ancianoca icuèyéica wenàiwica yeebáidéeyéica Jesucristo itàacái, iwacáidáyaquéeyéicawa yàcalé imanùbaca. Ancianoca núa nacái càide iyúwacué pía. Nuicácaté Cristo yùuwichàacawa cruz ìwali, yá nucàlidaca iináwaná ìwali. Néese Cristo yàanàapínácaalí àniwa icamaláná mèlumèluíri irìcuwa, yásí wàyapíná Cristo yáapicha cáimiétacanéeri iyú, wacùacaténá yáapicha macáita. <sup>2</sup>Píacué ancianoca, picùacué Dios yàasu wenàiwica yeebáidéeyéica Jesucristo itàacái, níara wenàiwica Dios imàaquéeyéicuéca picùaca. Péewáidacué nía, picùacué nía cáininéeri iyú càide iyúwa pastor icùacaalí yàasu ovejanáywa. Picùacué nía casíimáiri iyú càide iyúwa Dios iwàwáaná. Píacué ancianoca, picácué picutá madécaná plata. Néese píibaidacué Dios irípiná picùacaténácué yéenibe cayába macái pichàini iyúwa piwàwalicuísewa. <sup>3</sup>Picácué pichùullia nía cachàiníiri iyú; picácué piwàwa náiwacalícuéca pía, níái Dios imàaquéeyéicuéca picùaca. Néese picùacué nía cayábéeri iyú, pìyacué nacái machacàníiri iyú Dios iicápiná, píasáidacaténácué nalí càinácaalí Dios iwàwáaná nàyaca. <sup>4</sup>Yá áibaalípiná Wáiwacali yàanàapíná, yái Wáiwacalisíwaca, wía ancianoca icuèyéica wenàiwica yeebáidéeyéica Jesucristo itàacái, càide iyúwa pastor icùacaalí yàasu ovejanáywa cáininéeri iyú. Wacùacaalí nía cayábéeri iyú, yásí Wáiwacali yàapíná walí wàasu coronawa càmíiri imáalàawa, wáiwita ìwalíiripíná, yá wàyapíná Wáiwacali yáapichawa icamaláná mèlumèluíri irìcu càiripínáta, cáimiétacanéeri iyú, wacùacaténá macáita yáapicha.

<sup>5</sup>Càita nacái píacué càmíiyéica máini béeyéi, píacué ancianonái fímiétacaná, níái icuèyéica wenàiwica yeebáidéeyéica Jesucristo itàacái. Pimànicuécú nacái càide iyúwa nàalàanácué pía. Píacué píimiétacanáwáaca piyúudàayacacuéwa, picácué cáimacái piicáca píawawa, càide iyúwa Dios itàacái íimáaná, abéeri Dios yàasu wenàiwica itànèericaté:

“Dios yùuwideca imànica wenàiwica icàlidéeyéica iináwanáwa càmítasa nawàwacutá Dios, quéwa Dios imànica cayábéeri mawèníri iyú nalí cawinácaalí yáaliyéicawa nawàwacutáca Dios iyúudàaca nía”,

fímaca yái Dios itàacáica. <sup>6</sup>Iná piacué Dios icàaluíniná, yái cachàinírica náicha canánama; pimànicué nacái càide iyúwa ichùulianácué pía. Picácué máini cachàini piicáca píawawa Dios iicápiná, picácué máini cáimacái piicáca píawawa. Néese áibaalípiná yàanàcatáipinátacué péenáiwaná, èeri imáalàapinácaalíwa, yásí Dios imànicué pirí cayábéeriwa wenàiwicanái iicápiná. <sup>7</sup>Picàlidacué Dios irí yái cálúunácuéca píináidacawa, néese manuícué píináidaca Dios ìwali, píibàacué piwàwawa iwéré, Dioscáiná iwàwalicuéca pía mamáalàacata, icùacuéca nacái pía.

<sup>8</sup>Picùacué cayába píawawa cáalíacáiri iyú ipíchanácué pimànica pibáyawanáwa. Piicácué píichawa cayába ipíchanácué piùwide Satanás yáalimáidaca pía, piwènúadacáichacué píiwitáisewa Dios íicha. Satanás, yái icháawàidéerica waináwaná ìwali, yèepunícawa yáalimáidaca wenàiwica yeebáidéeyéica Jesucristo itàacái, imàacacaténá nacaláacawa Dios íicha càide iyúwa león cháwi nacáiri caluérica yèepunícaalíwa, íicháanica, canàicáináni, icutáca iyáapináwa wenàiwica. <sup>9</sup>Peebáidacué Jesucristo itàacái cachàiníri iyú, yéewacaténácué pibàlùacawa tàì fíméeri iyú Satanás íipunita, ipíchanácué piwènúada píiwitáisewa Dios íicha. Càmitacué pía abéta yùuwichàawa Cristo irípiná. Néese péenánáicué iyéeyéica macái cáli íinata imanùbaca, nàuwichàaca nacáiwa siùcata Cristo irípiná càide iyúwacué piùwichàanáwa, neebáidacáiná itàacái. <sup>10</sup>Quéwa idécanáamicué piùwichàacawa Cristo irípiná achúma èerita, yásí Dios ichàiniadacué píiwitáisewa cayábéeri iyú peebáidacaténácué Jesucristo itàacái macàaluínináta tàì fíméeri iyú cachàiníwanái mamáalàacata. Yái Diosca, yácata yái cáininéerica iicáca wía manuísíwata, imáidacaté wía wàyanápiná abédanamata Jesucristo yáapicha, wacànacaténá mèlumèluíri iyú yáapicha càiripináta Dios icamaláná irìcu chènuniré. <sup>11</sup>Wàacué Dios irí cayábéeri icùapinácáiná macáita càiripináta ichàini manuíri iyúwa. Báisíta, amén.

### Saludos finales

<sup>12</sup>Nubànùacué pirí yái achúméeríina cuyàlutaca Silvano yáapicha, áibaalí íipidenéerica Silas, yái wéenasàirica yeebáidéerica Jesucristo

itàacái. Manuíca nuínáidaca nuwàwawa Silvano ìwali imànínapíná cayábéeri càide iyúwa nusutáaná ícha. Nudéca nutànàacuéca pírí yái cuyàlutaca nùalàacaténácué pía éeréeri iyú, nucàlidacaténácué pírí nacái Dios idéca imànicuéca pírí cayábéeri mawèníiri iyú yáasáidacaténá cáininácuéca iicáca pía báisíiri iyú. ¡Peebáidacué itàacái mamáalàacata cachàiníiri iyú!

<sup>13</sup>Níái iyéeyéica cháí Babilonia ìyacàlená irìcu yeebáidéeyéica Jesucristo itàacái, Dios yeedéeyéica yàasunáipínáwa càide iyúwa yeedáanácué pía, nawàwalicué pía. Càita nacái Marcos yái nuiquérica càiride iyúwa nuèriwa iwàwalicué nacái pía. <sup>14</sup>Pitàidáyacacuéwa cayábéeri iyú càide iyúwa abémisana. Nusutácué Dios ícha pírípinácué imàacáanápínácué pìyaca matuíbanáiri iyú, píacué Cristo yàasu wenàiwicaca.